



Tartalom

I Állásfoglalások, ajánlások és vélemények

AJÁNLÁSOK

Tanács

2022/C 238/01	A Tanácsnak a pénznemként az eurót alkalmazó tagállamokat képviselő tagjai által elfogadott ajánlás (2022. június 17.) a Tanácsnak az euro Horvátország általi, 2023. január 1-jén történő bevezetéséről 1
---------------	--

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Tanács

2022/C 238/02	Értesítés az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozatban, továbbá az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére 3
2022/C 238/03	Értesítés a (KKBP) 2022/950 tanácsi határozattal módosított, az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozatban, továbbá az (EU) 2022/949 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, az ISIL-lel (Dáissal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és csoport részére 5
2022/C 238/04	Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek részére 6

Európai Bizottság

2022/C 238/05	Euroátváltási árfolyamok — 2022. június 20.....	7
---------------	---	---

Számvevőszék

2022/C 238/06	12/2022. sz. különjelentés – Tartós eredmények a vidékfejlesztés területén: a legtöbb projekt működőképessé marad az előírt időszakra, de hosszabb ideig tartó eredményekre is lenne lehetőség	8
---------------	--	---

Európai Külügyi Szolgálat

2022/C 238/07	Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének határozata (2022. március 29.) az Európai Külügyi Szolgálat biztonsági szabályairól szóló, 2017. szeptember 19-i ADMIN(2017) 10 határozat módosításáról	9
---------------	--	---

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2022/C 238/08	Értesítés a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke alapján a Cyprus Popular Bank Public CO LTD (felszámolás alatt álló ciprusi hitelintézet) (a továbbiakban: a társaság) megszüntetéséről és azt követő felszámolásáról	13
---------------	--	----

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2022/C 238/09	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10789 – GOLDMAN SACHS / SOJITZ / JV) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	14
---------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2022/C 238/10	Kisebbségi jelentőségű módosítás jóváhagyása nyomán módosított egységes dokumentum közzététele az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban	16
---------------	---	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

AJÁNLÁSOK

TANÁCS

A TANÁCSNAK A PÉNZNEMKÉNT AZ EURÓT ALKALMAZÓ TAGÁLLAMOKAT KÉPVISELŐ TAGJAI ÁLTAL ELFOGADOTT AJÁNLÁS

(2022. június 17.)

a Tanácsnak az euro Horvátország általi, 2023. január 1-jén történő bevezetéséről

(2022/C 238/01)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK A PÉNZNEMKÉNT AZ EURÓT ALKALMAZÓ TAGÁLLAMOKAT KÉPVISELŐ TAGJAI,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 140. cikke (2) bekezdésének második albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Bizottság jelentésére,

tekintettel az Európai Központi Bank jelentésére,

mivel:

- (1) Értékelésükre figyelemmel a Tanácsnak a pénznemként az eurót alkalmazó tagállamokat képviselő tagjai egyetértenek a Bizottság azon álláspontjával, mely szerint Horvátország megvalósította a jogszabályi összeegyeztethetőséget, és tiszteletben tartja a konvergencia-kritériumokat, továbbá egyéb tényezőket is tekintetbe véve úgy ítélik meg, hogy Horvátország teljesíti az euro bevezetéséhez szükséges feltételeket.
- (2) A Bizottság és az Európai Központi Bank konvergencia-értékelésére is utalva, a Tanácsnak a pénznemként az eurót alkalmazó tagállamokat képviselő tagjai hangsúlyozzák továbbá az ERM-II árfolyam-mechanizmusba történő belépéskor vállalt kötelezettségek sikeres teljesítésének jelentőségét, és rámutatnak, hogy a szakpolitikáknak teljes mértékben a horvát gazdaság fenntartható – elsősorban inflációs – konvergenciájának hosszú távú fenntartásával kapcsolatos kihívásra kell összpontosítaniuk. Ennek érdekében arra ösztönzik a horvát hatóságokat, hogy az euroövezetben való sikeres részvétel biztosítása érdekében folytasson továbbra is prudens középtávú költségvetési pozíció elérésére irányuló költségvetési politikát, és folytassa tovább Horvátország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének végrehajtását.
- (3) A Tanácsnak a pénznemként az eurót alkalmazó tagállamokat képviselő tagjai elvárják Horvátországtól az Európai Stabilitási Mechanizmus kormányzásával, az euroövezeti válságkezeléssel, valamint a Gazdasági és Monetáris Unió architektúrájának kiteljesítésével kapcsolatos ügyekben való konstruktív együttműködést,

AJÁNLJÁK AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK:

Hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 139. cikkének (1) bekezdése szerinti, a 2012. évi csatlakozási okmány⁽¹⁾ 5. cikkében említett, Horvátországra vonatkozó eltérést 2023. január 1-jei hatállyal szüntesse meg.

Kelt Luxembourgban, 2022. június 17-én.

a Tanács részéről
az elnök
B. LE MAIRE

⁽¹⁾ HL L 112., 2012.4.24., 21. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

TANÁCS

Értesítés az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozatban, továbbá az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó érintettek részére

(2022/C 238/02)

Az Európai Unió Tanácsa az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 16. cikkének megfelelően az alábbi információt hozza az érintettek tudomására.

Ezen adatkezelési művelet jogalapja a (KKBP) 2022/950 tanácsi határozattal ⁽²⁾ módosított (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozat ⁽³⁾, valamint az (EU) 2022/949 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽⁴⁾ végrehajtott (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet ⁽⁵⁾.

Az adatkezelési művelet viszonylatában az adatkezelő az Európai Unió Tanácsa, amelynek képviselét a Tanács Főtitkársága RELEX Főigazgatóságának (Külkapcsolatok) főigazgatója látja el, az adatkezelési művelet végrehajtásával megbízott szolgálat pedig a RELEX Főigazgatóság 1. egysége, amelynek elérhetősége a következő:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

A Tanács adatvédelmi tisztviselője az alábbi e-mail-címen érhető el:

Adatvédelmi tisztviselő

data.protection@consilium.europa.eu

Az adatkezelési művelet célja a (KKBP) 2022/950 határozattal módosított (KKBP) 2016/1693 határozatnak, valamint az (EU) 2022/949 végrehajtási rendelettel végrehajtott (EU) 2016/1686 rendeletnek megfelelően korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékének létrehozása és aktualizálása.

Az érintettek azok a természetes személyek, akik teljesítik a jegyzékbe vételnek a (KKBP) 2016/1693 határozatban és az (EU) 2016/1686 rendeletben meghatározott kritériumait.

⁽¹⁾ HL L 295., 2018.11.21., 39. o.

⁽²⁾ HL L 164 I., 2022.6.20., 4. o.

⁽³⁾ HL L 255., 2016.9.21., 25. o.

⁽⁴⁾ HL L 164 I., 2022.6.20., 1. o.

⁽⁵⁾ HL L 255., 2016.9.21., 1. o.

A művelet keretében az alábbi személyes adatok gyűjtésére kerülhet sor: az érintett személy megfelelő azonosításához, valamint az indokoláshoz szükséges és kapcsolódó adatok.

Az összegyűjtött személyes adatok szükség esetén megoszthatók az Európai Külügyi Szolgálattal és a Bizottsággal.

Az (EU) 2018/1725 rendelet 25. cikke szerinti korlátozások sérelme nélkül, az érintettek által a jogaik – például a betekintési jog, valamint a helyesbítéshez való jog és a tiltakozáshoz való jog – gyakorlása tekintetében az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően kell választ adni.

A személyes adatokat az érintettek a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek jegyzékéből való törlésének, illetve az intézkedés érvényessége lejártának időpontjától számított öt évig, vagy – amennyiben bírósági eljárás indult – a bírósági eljárás időtartama alatt tárolják.

A bírósági, közigazgatási vagy nem bírósági jogorvoslatok sérelme nélkül, az érintettek az (EU) 2018/1725 rendeletnek megfelelően panaszt tehetnek az európai adatvédelmi biztosnál (edps@edps.europa.eu).

Értesítés a (KKBP) 2022/950 tanácsi határozattal módosított, az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozatban, továbbá az (EU) 2022/949 tanácsi végrehajtási rendelettel végrehajtott, az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek és csoport részére

(2022/C 238/03)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza a (KKBP) 2022/950 tanácsi határozattal ⁽¹⁾ módosított, az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló személyekkel, csoportokkal, vállalkozásokkal és szervezetekkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/1693 tanácsi határozat ⁽²⁾ mellékletében, továbbá az (EU) 2022/949 tanácsi végrehajtási rendelettel ⁽³⁾ végrehajtott, az ISIL-lel (Dáíssal) és az al-Kaidával, valamint a velük összeköttetésben álló természetes vagy jogi személyekkel, szervezetekkel és szervekkel szembeni további korlátozó intézkedések bevezetéséről szóló (EU) 2016/1686 tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ I. mellékletében foglalt jegyzékben szereplő személyek és csoport tudomására.

Az Európai Unió Tanácsa úgy határozott, hogy a fent említett mellékletekben szereplő személyeket és csoportot fel kell venni a (KKBP) 2016/1693 határozatban és az (EU) 2016/1686 rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó személyek, csoportok, vállalkozások és szervezetek jegyzékébe.

Felhívjuk az érintett személyek és csoport figyelmét arra, hogy az érintett tagállam(ok)nak az (EU) 2016/1686 rendelet II. mellékletében felsorolt illetékes hatóságainál – az említett rendelet 5. cikkével összhangban – kérelmezhetik a befagyasztott pénzeszközök alapvető szükségletekre vagy konkrét kifizetésekre történő használatának engedélyezését.

Az érintett személyek és csoport kérvényt nyújthatnak be, hogy a Tanács adjon indokolást arról, miért vette fel őket a fent említett jegyzékbe. Az ilyen kérvényeket az alábbi címre kell elküldeni:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Az érintett személyek és csoport a Tanácsnál bármikor kérvényezhetik annak a határozatnak a felülvizsgálatát, amellyel felvették őket az említett jegyzékbe. A kérvényt az igazoló dokumentumokkal együtt a fenti címre kell elküldeni. E tekintetben felhívjuk az érintett személyek és csoport figyelmét arra, hogy a jegyzéket a Tanács a (KKBP) 2016/1693 határozat 6. cikke (2) bekezdésének és az (EU) 2016/1686 rendelet 4. cikke (4) bekezdésének értelmében rendszeresen felülvizsgálja. A kérvényeket 2022. július 15-ig be kell nyújtani ahhoz, hogy azok a soron következő felülvizsgálat alkalmával elbírálásra kerüljenek.

Felhívjuk továbbá az érintett személyek és csoport figyelmét arra, hogy a Tanács határozata ellen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 275. cikkének második bekezdésében, valamint 263. cikkének negyedik és hatodik bekezdésében meghatározott feltételekkel összhangban jogorvoslati kérelmet nyújthatnak be az Európai Unió Törvényszékéhez.

⁽¹⁾ HL L 164 I., 2022.6.20., 4. o.

⁽²⁾ HL L 255., 2016.9.21., 25. o.

⁽³⁾ HL L 164 I., 2022.6.20., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 255., 2016.9.21., 1. o.

Értesítés az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozatban és 269/2014/EU tanácsi rendeletben előírt korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó bizonyos személyek részére

(2022/C 238/04)

Az Európai Unió Tanácsa az alábbi információt hozza az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 2014/145/KKBP tanácsi határozat⁽¹⁾ mellékletében és az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet⁽²⁾ I. mellékletében szereplő Rustam Ilmirovich TEMIRGALIEV (3. bejegyzés), Viktor Alekseevich OZEROV (9. bejegyzés), Vladimir Anatolievich SHAMANOV (50. bejegyzés), Vladimir Nikolaevich PLIGIN (51. bejegyzés), Igor Nikolaevich BEZLER (55. bejegyzés), Aleksandr Yurevich BORODAI (62. bejegyzés), Alexander KHODAKOVSKY (63. bejegyzés), Boris Vyacheslavovich GRYZLOV (77. bejegyzés), Mikhail Vladimirovich DEGTARYOV/DEGTAREV (79. bejegyzés), Pavel Yurievich GUBAREV (82. bejegyzés), Sergey Vadimovich ABISOV (91. bejegyzés), Mr. Yuriy Valentinovich KOVALCHUK (94. bejegyzés), Mikhail Sergeyevich SHEREMET (105. bejegyzés), Vladimir Abdualiyevich VASILYEV (108. bejegyzés), Viktor Petrovich VODOLATSKY (109. bejegyzés), Alexander Mikhailovich BABAKOV (119. bejegyzés), Oleg Konstantinovich AKIMOV (121. bejegyzés), Lesya Mikhailovna LAPTEVA (128. bejegyzés), Vladyslav Mykolayovych DEYNEGO (132. bejegyzés), Viktor Vyacheslavovich YATSENKO (144. bejegyzés), Andrei Dmitrievich KOZENKO (155. bejegyzés), Svetlana Borisovna SAVCHENKO (156. bejegyzés), Miroslav Aleksandrovich POGORELOV (165. bejegyzés), Aleksei Yurievich CHERNIAK (204. bejegyzés), Leonid Ivanovich BABASHOV (205. bejegyzés), Tatiana Georgievna LOBACH (206. bejegyzés) és Oleg Anatolyevich MATVEYCHEV (604. bejegyzés) tudomására.

A Tanács új indokolással fenn kívánja tartani a fent említett személyekkel szembeni korlátozó intézkedéseket. Az említett személyeket tájékoztatjuk arról, hogy annak érdekében, hogy hozzájussanak a jegyzékbe vételükkel kapcsolatos indokolások tervezetéhez, 2022. június 28. előtt kérelmet nyújthatnak be a Tanácshoz a következő címre:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ A Tanács 2014/145/KKBP határozata (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedések bevezetéséről (HL L 78., 2014.3.17., 16. o.).

⁽²⁾ A Tanács 269/2014/EU rendelete (2014. március 17.) az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről (HL L 78., 2014.3.17., 6. o.).

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2022. június 20.

(2022/C 238/05)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,0517	CAD	Kanadai dollár	1,3662
JPY	Japán yen	141,94	HKD	Hongkongi dollár	8,2558
DKK	Dán korona	7,4387	NZD	Új-zélandi dollár	1,6549
GBP	Angol font	0,85748	SGD	Szingapúri dollár	1,4589
SEK	Svéd korona	10,6375	KRW	Dél-Koreai won	1 357,54
CHF	Svájci frank	1,0162	ZAR	Dél-Afrikai rand	16,8603
ISK	Izlandi korona	137,30	CNY	Kínai renminbi	7,0346
NOK	Norvég korona	10,4085	HRK	Horvát kuna	7,5175
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 589,89
CZK	Cseh korona	24,728	MYR	Maláj ringgit	4,6291
HUF	Magyar forint	397,85	PHP	Fülöp-szigeteki peso	56,872
PLN	Lengyel zloty	4,6520	RUB	Orosz rubel	
RON	Román lej	4,9453	THB	Thaiföldi baht	37,157
TRY	Török líra	18,2239	BRL	Brazil real	5,4117
AUD	Ausztrál dollár	1,5061	MXN	Mexikói peso	21,3016
			INR	Indiai rúpia	81,9940

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

SZÁMVEVŐSZÉK

12/2022. sz. különjelentés

Tartós eredmények a vidékfejlesztés területén: a legtöbb projekt működőképes marad az előírt időszakra, de hosszabb ideig tartó eredményekre is lenne lehetőség

(2022/C 238/06)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent a „Tartós eredmények a vidékfejlesztés területén: a legtöbb projekt működőképes marad az előírt időszakra, de hosszabb ideig tartó eredményekre is lenne lehetőség” című, 12/2022. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán:
<https://www.eca.europa.eu/hu/Pages/DocItem.aspx?did=61262>

EURÓPAI KÜLÜGYI SZOLGÁLAT

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS BIZTONSÁGPOLITIKAI FŐKÉPVISELŐJÉNEK HATÁROZATA

(2022. március 29.)

az Európai Külügyi Szolgálat biztonsági szabályairól szóló, 2017. szeptember 19-i ADMIN(2017) 10 határozat módosításáról

(2022/C 238/07)

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS BIZTONSÁGPOLITIKAI FŐKÉPVISELŐJE,

tekintettel az Európai Külügyi Szolgálat (a továbbiakban: EKSZ) szervezetének és működésének a megállapításáról szóló, 2010. július 26-i 2010/427/EU tanácsi határozatra ⁽¹⁾,

tekintettel az Európai Külügyi Szolgálat biztonsági szabályairól szóló, 2017. szeptember 19-i főképviseleti határozat ⁽²⁾ 15. cikkében említett bizottság véleményére és különösen annak (4) és (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az ADMIN(2017) 10 főképviseleti határozat B. függeléke a biztonsági minősítések egyenértékűségi táblázatát tartalmazza,
- (2) Franciaország értesítette az EKSZ-t a biztonsági minősítéseiben bekövetkezett változásokról. E változások 2021. július 1-jei hatállyal két új minősítési jelölést vezetnek be: „TRÈS SECRET” és „SECRET”. A Franciaország által 2021. július 1-jét megelőzően előállított és „TRÈS SECRET DÉFENSE”, „SECRET DÉFENSE” vagy „CONFIDENTIEL DÉFENSE” minősítésű adatokat továbbra is a „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE/EU SECRET”, illetve „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” minősítéssel egyenértékű szinten kell kezelni és védeni.
- (3) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás) 126. cikkében előírt átmeneti időszak 2020. december 31-én lejárt.
- (4) Svédország 2019. április 1-jén jelentette be a svéd minősítési rendszert módosító védelmi biztonsági törvény (2018:585) hatálybalépését.
- (5) E változások tükrözése érdekében az ADMIN(2017) 10 határozat módosítására van szükség,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az ADMIN(2017) 10 határozat B. függelékének helyébe az e határozat I. mellékletében található szöveg lép.

2. cikk

Ez a határozat az aláírását követő napon lép hatályba.

⁽¹⁾ HL L 201., 2010.8.3., 30. o.

⁽²⁾ HL C 126., 2018.4.10., 1. o.

Kelt Brüsszelben, 2022. március 29-én.

Josep BORRELL FONTELLES
az Unió külügyi és biztonságpolitikai
főképviselője

I. MELLÉKLET

„B. függelék

Biztonsági minősítések egyenértékűségi táblázata

EU	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Belgium	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 1998.12.11.)	Secret (Loi 1998.12.11.) Geheim (Wet 1998.12.11.)	Confidentiel (Loi 1998.12.11.) Vertrouwelijk (Wet 1998.12.11.)	Lásd az ⁽¹⁾ lábjegyzetet
Bulgária	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Cseh Köztársaság	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Dánia	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Németország	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ⁽²⁾ — VERTRAULICH	VS – NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Észtország	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Írország	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Görögország	Άκρως Απόρρητο röv.: ΑΑΠ	Απόρρητο röv.: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό röv.: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης röv.: (ΠΧ)
Spanyolország	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Franciaország	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Lásd az ⁽⁵⁾ lábjegyzetet
Horvátország	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Olaszország	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Ciprus	Άκρως Απόρρητο röv.: (ΑΑΠ)	Απόρρητο röv.: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό röv.: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης röv.: (ΠΧ)
Lettország	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Litvánia	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Magyarország	»Szigorúan titkos!«	»Titkos!«	»Bizalmas!«	»Korlátozott terjesztésű!«
Málta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Bizalmas	Ristrett Restricted ⁽⁶⁾

EU	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Hollandia	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Ausztria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Lengyelország	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugália	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
Románia	Strict secret de importantă deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Szlovénia	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Szlovákia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finnország	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLI- NEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Svédország	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

(1) A „Diffusion Restreinte/Beperkte Verspreiding” Belgiumban nem biztonsági minősítés. Belgium a „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” minősítésű adatokat az Európai Unió Tanácsának biztonsági szabályzatában leírt előírásoknál és eljárásoknál nem kevésbé szigorú módon kezeli és védi.

(2) Németországban: VS = Verschlusssache.

(3) A Franciaország által 2021. július 1-jét megelőzően előállított és „TRÈS SECRET DÉFENSE”, „SECRET DÉFENSE” és „CONFIDENTIEL DÉFENSE” minősítésű adatokat továbbra is a „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE/EU SECRET”, illetve „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” minősítéssel egyenértékű szinten kezelik és védik.

(4) Franciaország a „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” minősítésű adatokat a „SECRET” minősítésű adatok védelmét szolgáló francia biztonsági intézkedéseknek megfelelően kezeli és védi.

(5) Franciaország nem alkalmazza a „RESTREINT” minősítést nemzeti rendszerében. Franciaország a „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” minősítésű adatokat az Európai Unió Tanácsának biztonsági szabályzatában leírt előírásoknál és eljárásoknál nem kevésbé szigorú módon kezeli és védi.

(6) Málta esetében a máltai és az angol nyelvű jelzések egyaránt használhatók.”

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Értesítés a hitelintézetek reorganizációjáról és felszámolásáról szóló 2001/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 13. cikke alapján a Cyprus Popular Bank Public CO LTD (felszámolás alatt álló ciprusi hitelintézet) (a továbbiakban: a társaság) megszüntetéséről és azt követő felszámolásáról

(2022/C 238/08)

Bejegyzett székhely: 134 Limassol Avenue, 3rd Floor, 2015, Strovolos, Nicosia, Ciprus

A Nicosiai Kerületi Bíróság 2022. május 31-én hozott, a Ciprusi Központi Bank által a hitelintézetek üzleti tevékenységéről szóló módosított 66(l)/97. sz. törvény 33B. cikkének rendelkezései alapján benyújtott 1/2021. sz. kérelemre vonatkozó határozata alapján kibocsátásra került egyrészt a társaság felszámolását elrendelő bírósági végzés, másrészt a felszámolóvá történő kinevezéséről szóló bírósági végzés a hitelintézetek üzleti tevékenységéről szóló módosított 66(l)/97. sz. törvény 33B. cikkének rendelkezéseivel összhangban.

A felszámolásra vonatkozó összes bejelentés a következő weboldalon lesz közzétéve:

<https://www.ips-docs.com/case/22WUC009CYP/Gn8@pXmv>

Avgoustinos PAPATHOMAS

Felszámoló

A felszámoló a társaság képviselőjeként, személyes felelősség nélkül jár el

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10789 – GOLDMAN SACHS / SOJITZ / JV)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2022/C 238/09)

1. 2022. június 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- The Goldman Sachs Group, Inc. (Egyesült Államok) (a továbbiakban: Goldman Sachs),
- Sojitz Corporation (Japán) (a továbbiakban: Sojitz),
- egy újonnan alapított közös vállalkozás (Japán) (a továbbiakban: közös vállalkozás).

A Sojitz és a Goldman Sachs az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében közös irányítást szerez a közös vállalkozás felett.

Az összefonódásra újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- Goldman Sachs: globális befektetési banki, értékpapír- és befektetéskezelő vállalkozás, amely banki, értékpapír- és befektetési szolgáltatásokat nyújt világszerte,
- Sojitz: különböző ágazatokban, elsősorban az áru- és szolgáltatás-kereskedelem területén tevékeny globális konglomerátum,
- a közös vállalkozás: ingatlanvagyon- és ingatlankezelési szolgáltatásokat nyújt Japánban, ideértve a befektetési tanácsadást, a portfólióteljesítmény-elemzést, a portfóliókezelést és a háttériródi szolgáltatásokat, például adódokumentumok és pénzügyi kimutatások elkészítését,

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10789 – GOLDMAN SACHS / SOJITZ / JV

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyása nyomán módosított egységes dokumentum közzététele az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban

(2022/C 238/10)

Az Európai Bizottság a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (2) bekezdése harmadik albekezdésének megfelelően jóváhagyta ezt a kisebb jelentőségű módosítást

A szóban forgó kisebb jelentőségű módosítás jóváhagyására irányuló kérelem a Bizottság eAmbrosia adatbázisában tekinthető meg.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„TURRÓN DE AGRAMUNT / TORRÓ D'AGRAMUNT”**EU-szám: PGI-ES-0167-AM01 – 2022.1.18.****OEM () OFJ (X)****1. Elnevezés (OEM vagy OFJ)**

„Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Spanyolország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása**3.1. A termék típusa [a XI. mellékletben szereplő felsorolás alapján]**

2.3. osztály: Kenyér, péksütemények, cukrászsütemények, édesipari termékek, kekszek és egyéb pékáru

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt” mézből, hántolt és pörkölt mandulából vagy mogyoróból, cukorból és/vagy glükózszirupból, tojásfehérjéből vagy annak szárított megfelelőjéből és ostyából készül.

A kereskedelmi típustól (**suprema vagy extra**) függően a nyersanyagok minimális százalékos arányának a következőnek kell lennie:

	Suprema	Extra
Mogyoró vagy	60,00	46,00
Mandula	60,00	46,00
Méz	10,00	10,00
Tojásfehérje vagy annak szárított megfelelője	1,00	1,00

(¹) HLL 179., 2014.6.19., 17. o.

Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel (OFJ) ellátott **suprema és extra** nugátnak a vonatkozó egészségügyi műszaki előírásokban meghatározott jellemzőkkel kell rendelkeznie.

Az alábbi táblázat a „Turrón de Agramunt” mintáinak előírt kémiai összetételét mutatja (a késztermék %-ában):

	Mandulás nugát		Mogyorós nugát	
	Suprema	Extra	Suprema	Extra
Nedvességtartalom (legfeljebb)	5,0	6,0	5,0	6,0
Fehérjetartalom (legalább)	11,0	9,0	7,0	5,5
Zsír (legalább)	32,5	26,0	30,0	24,5
Hamu (legfeljebb)	2,2	2,2	2,0	2,0

A „Turrón de Agramunt” érzékszervi jellemzői a következők:

- szín: világos aranybarna,
- állag: szabálytalan, érdes és porózus. Szilárd, de erőfeszítés nélkül törik. Ropogóssága ellenére a szájban olvad,
- édesség: nagyon intenzív,
- alak: kerek sütemények és téglalap alakú adagok vagy rudak.

E jellemzők az összetevők átgondolt elegyének és a pontos főzési időnek köszönhetőek.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

—

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

A „Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott nugát előállításának (beleértve a mogyoró és a mandula pörkölését, a keverék főzését, a formázást és a megszilárdulás utáni darabolást) és csomagolásának egyaránt a 4. pontban meghatározott földrajzi területen kell történnie.

3.5. A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok

A nugát végső formáját 15 g-tól 1 kg-ig terjedő súlyú rudak (téglalap alakú tömbök vagy kerek sütemények) jelentik.

A terméket nem sokkal az előállítás után környezeti hőmérsékleten csomagolják.

3.6. A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok

A címkéken fel kell tüntetni a „Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt” OFJ elnevezést, az OFJ saját logóját és minden egyéb, a hatályos jogszabályok szerint általánosan előírt információt.

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Turrón de Agramunt / Torró d'Agramunt” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott nugátot a Lleida tartománybeli Urgell katalán körzetben található Agramunt településen állítják elő és csomagolják.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Turrón de Agramunt” és az előállítás földrajzi területe közötti kapcsolat a termék hírnevén és a helyi szakértelmen alapul, amely hosszú történelmi hagyományokra vezethető vissza. Az OFJ elnevezését adó és az előállítás földrajzi területét képező település elválaszthatatlan a nugáttól.

Előzmények

Mint minden jó hagyományt, a „Turrón de Agramunt” valódi eredetét is legendák övezik. A *turronaires* (nugátkészítők) tevékenységét a 18. század végétől dokumentálják, ám a termék ekkorra már hagyomány volt, vagyis régebbinek kell lennie. Nehezíti a korábbi időpontok megerősítését az a tény, hogy a napóleoni háborúk idején a település levéltára megsemmisült, a tevékenységet pedig a gazdálkodással párhuzamosan végzik.

Az agramunti nugátkészítők annyira népszerűvé váltak, hogy nemcsak a hagyományos népiünnepélyek résztvevői voltak, hanem Serafi Pitarra *La Dida* („A szoptatós dajka”) című darabjával az irodalom világába is bekerültek. Az 1700-ban játszódó darab hősnője az agramunti Paula, aki szoptatós dajka és szakmáját tekintve nugátkészítő.

A nugátot kézzel állították elő:

Amint forrni kezdett, a serpenyőbe öntött mézet az odaégés megakadályozása érdekében egy *remo* („evezőlapát”) nevű faeszközzel folyamatosan kevergették.

Régebben a nugátkészítők 2 nappal a mézzel való elkeverése előtt pörkölték meg a mogyorót, mert ha az nem hűlt ki eléggé, akkor a nugát könnyen összetörhetett.

Az ilyenkor besötétedő keverékhez kifehérítés céljából két tucat tojás keményre felvert fehérjéjét adták hozzá. Amikor a legtapasztaltabb nugátkészítő úgy döntött, hogy a keverék készen van, egy fakanalat először a serpenyőbe, majd egy vödör hideg vízbe helyeztek. Amikor lehűlt, a méz tömegével megegyező mennyiségű mogyorót adtak keverékhez, ezt követően pedig teljesen simára keverték.

Ezután fél óráig hagyták besűrűsödni, majd a *rajola* (csempe) nevű speciális vágóeszközzel feldarabolták. A darabolás után lemérték és a hagyományos lapos és kerek vagy hosszúkás alakra formázták, majd két szelet *pan de àngel* (egyfajta ostya) közé helyezték, amelyeket egy fából készült eszköz rögzített a nugáthoz. A teljesen kihűlt és megszáradt rudakat horganyzott belsejű fadobozba, illetve bádogdobozba helyezve tartották el az értékesítésig.

A „Turrón de Agramunt” előállítására alig módosult a kezdetek óta. Mint minden iparágban, a technikai fejlődés és a modernizáció itt is változást hozott, hiszen a manuális feladatok egy részét ma már gépek végzik, ám a nyersanyagok lényegében ugyanazok, és a változások mindössze ezek könnyebb feldolgozhatóságát szolgálták.

Társadalmi vonatkozások

A „Turrón de Agramunt” előállított mennyisége évente enyhén nőtt, és az 1995. évi 45 325 kg-ról 1999-ben 71 980 kg-ra emelkedett.

Amellett, hogy számos munkahelyet biztosít, az agramunti nugátipar jelentős tevékenységet generál a szolgáltatási ágazatban, elsősorban a közlekedés és az idegenforgalom területén:

- az Agramuntba vezető vasúti összeköttetés hiánya miatt az összes nugátot közúton kell szállítani,
- nagyszámú látogató érkezik a nugátkészítés megtekintésének céljával. Emellett 1989 óta minden év októberében megrendezésre kerül a *Feria del Turrón de Agramunt* (agramunti nugátvásár). Ez sok látogatót vonz és Lleida egyik legnagyobb vásárává nőtte ki magát.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

A módosításra irányuló kérelem feldolgozása során a frissített termékleírás a http://agricultura.gencat.cat/web/.content/al_alimentacio/al02_qualitat_alimentaria/normativa-dop-igp/plecs-tramit/pliego-condiciones-igp-torro-agramunt-modificacion-menor-es.pdf linken tekinthető meg, a kérelem jóváhagyását követően pedig a <http://agricultura.gencat.cat/ca/ambits/alimentacio/segells-qualitat-diferenciada/distintius-origen/dop-igp/normativa-dop-igp/plecs-condicions/> linken érhető el.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU